



About this guide

The content in this document is for information purpose and is subject to change without prior notice. We made every effort to ensure that this User Guide is accurate and complete. However, no liability is assumed for any errors and omissions that may have occurred. The manufacturer reserves the right to change the technical specifications without prior notice.



Thanks for choosing Midland products!

ER-LANTERN,

Led lantern with Bluetooth speaker.



ER-Lantern is a Bluetooth speaker with 360° sound and adjustable warm/cool LED light, designed for camping trips and outdoor adventures, while also serving as a reliable companion in emergencies thanks to its long-lasting battery and power bank function.

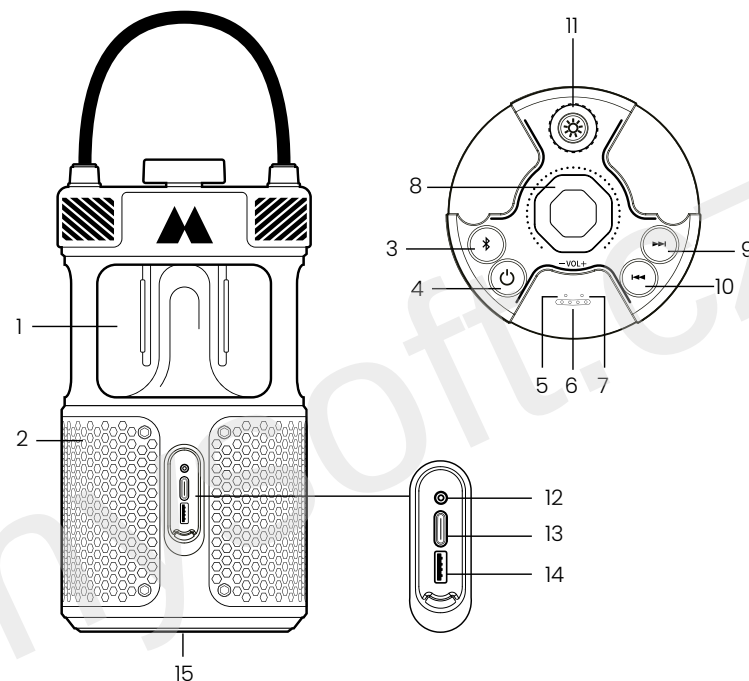
What's in the box

- Led lantern
- Recharging cable
- AUX audio cable

Main features

- Bluetooth 6.0 connectivity
- 360° light and audio
- Waterproof IPX6
- TWS technology: multipoint sound via Bluetooth connection
- Power bank function to recharge your mobile phone
- Battery capacity: 5200mAh
- 20W Bluetooth speaker with 360° sound
- DSP technology: automatic sound balance
- Battery life up to 14 hours of music and 9 hours of light
- 3 audio modes: Bluetooth, with USB key, AUX (wired)
- Built-in microphone
- Ideal for camping, hiking, use in the garden, summer parties and emergency situations

Product overview



1. **Lantern**
2. **Bluetooth speaker**
3. **Bluetooth/TWS button.** It is possible to pair another ER-LANTERN via Bluetooth. Press and hold this button for 3 seconds: you will hear a melody and the led will blink white while searching for the second speaker (TWS pairing). Press it again for 3 seconds to quit the TWS connection. Also push this button to disable the Bluetooth mode.
4. **ON/OFF button:** press and hold for 2 seconds to turn on the lantern and keep pressed for 3 seconds to turn it off.
5. **Bluetooth pairing indicator led**
6. **Battery level indicator led**
7. **Microphone**
8. **-VOL+.** Volume and playback control knob. Rotate clockwise to increase the volume and counterclockwise to decrease.
Short press: to play/pause the music. **Long press:** to enable the voice assistant of your phone.

9. ➤ **Forwards button:** press to skip to the next track.
10. ⏮ **Backwards button:** press to return to the previous track.
11. ☀ **Light knob.** Rotate clockwise/counterclockwise to adjust the desired brightness level (1-300 Lumen) and to toggle between cool or warm light. Color temperature:
6500K – Natural, cool light (white, ideal for reading or for precision activities)
2700K – Warm, soft light (more comfortable for the eyes, less attractive for the insects than the white light)
12. **AUX plug** (under the rubber cover): plug in the AUX cable to connect to a wired audio source.
13. **USB-C port:** (under the rubber cover): plug in the USB-C charging cable to recharge ER-LANTERN.
14. **USB-A port:** (under the rubber cover): plug in a USB cable to recharge an external device such as a mobile phone (Power Bank function) or to connect a USB key to use this port as a multimedia input. Turn on the speaker, insert the USB key; the speaker will recognize it as an audio source and will play the files (MP3, WMA, WAV formats, etc).
Note: the power bank function is active only when ER-LANTERN is switched on.
15. **Screw mount** (for tripod or hanging use).

Auto Power-off

ER-LANTERN includes an automatic power-off feature that activates after 15 minutes of inactivity. With this feature, also the power bank function is interrupted.

Status indicator leds – Battery levels

<5% all LEDs are off	5–10% LED1 blinks red	10–25% LED1 is solid white
25–45% both LED1 and LED2 are solid white	45–75% LED1, LED2 and LED3 are solid white	75–100% 4 LEDs are solid white

- The battery level led will automatically turn off after 5 seconds.
- Short press the speaker button during use, the battery indicator light will turn on for 5 seconds, and the indicator light will stay on during charging.

Levels while charging

<15%: LED1 flashes white	15–50%: LED1 is solid white, LED2 flashes white
50–75%: LED1 and LED2 are solid white, LED3 flashes white	75–99%: LED1, LED2, LED3 are solid white; LED4 flashes white
Full charge 100%: 4 LEDs are solid white	

Factory Reset

Keep pressed the Bluetooth button for 8 seconds to reset all pairings. The LED indicators will run from left to right and back for 5 seconds.

Bluetooth pairing

To connect ER-LANTERN with a tablet or smartphone:

1. Turn on the speaker; the blue led will blink.
2. Search for “**ER-LANTERN**” in your device’s Bluetooth list and select it.
3. You will hear a confirmation tone after the Bluetooth connection and the blue led indicator will stay on.
4. The effective distance of Bluetooth connection is **about 30m**, depending on the environment. Music transmission may be interrupted by obstacles between device and speakers, such as walls, or other nearby devices operating on the same frequency.

Notes:

- When the speaker is turned on, it will automatically re-connect to the latest paired device in priority.
- To pair ER-LANTERN with other devices, click on the Bluetooth button to disconnect and pair ER-LANTERN with a new device.

Technical specifications

Frequency	2.4GHz
Audio output power	10W + 10W
Bluetooth version	6.0
Bluetooth power	≤20dBm
Audio mode	BT/AUX/USB-A
Music format	MP3/WMA/WAVE/FLAC
Battery	5200mAh built-in rechargeable Li-Ion battery
Battery life	up to 14hrs of music and 9 hrs of light
Charging input	DC 5V/2A
Discharge output	DC 5V/1A
Weight	830g
Dimensions	102x193mm (handle excluded)

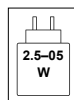
Specifications are subject to change without notice.

Safety information - Warnings

Writing of these documents has been completed with the intention of supplying comprehensive, precise and up-to-date information. **Midland Europe** will not assume responsibility for errors outside their control. Furthermore, the manufacturer does not guarantee modifications to the device that are carried out by unauthorized persons, or faulty installations which influence the applicability of the information included in the documentation supplied with the product. The use of this device is subject to applicable local regulations, as well as to the use of good sense. When questions regarding its operation arise, please contact your vendor or a Midland authorized service center before using the unit.

- Do not open the device for any reason, or attempt to repair it. Unauthorized opening of the unit will nullify the warranty, and may cause damage which requires drastic repair work. Please contact your local vendor for assistance
- DO NOT shine the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness or permanent damage to the eyes.
- DO NOT store the product in direct sunlight or in any place where the temperature may exceed 60 °C.
- When the charging port is not in use, please keep the dust plug inserted to prevent dust or foreign matters from entering.
- DO NOT place the product in any dusty environment. Otherwise, the dust may enter the rotary knob switch and cause it to malfunction.
- DO NOT disassemble the product.
- This product is waterproof and can be used in environments with splashing water, but do not let this product be immersed in water. If liquid splashes on the surface of this product, please wipe it with a dry flannel.
- DO NOT expose the product to liquids without removing cable connection.
- DO NOT expose the product to water while charging.
- DO NOT immerse the product in seawater or other corrosive media to avoid damage to the product.
- Please prevent it from falling and handle it with care.
- To prolong battery lifespan, fully charge at least once every 6 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

The power supplied by the battery charger must be between a minimum of 2.5 watts, required from the radio equipment, and 05 watts which gives the max charging speed.





Über diese Anleitung

Der Inhalt dieses Dokuments dient nur zur Information und kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch korrekt und vollständig ist. Es wird jedoch keine Haftung für eventuell aufgetretene Fehler und Auslassungen übernommen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Midland entschieden haben!

ER-LANTERN

LED-Laterne mit Bluetooth-Lautsprecher.



Die ER-Lantern ist ein Bluetooth-Lautsprecher mit 360°-Sound und einstellbarem warmem/kaltem LED-Licht. Es wurde für Campingausflüge und Outdoor-Abenteuer entwickelt und ist dank seines langlebigen Akkus und seiner Powerbank-Funktion auch in Notfällen ein zuverlässiger Begleiter.

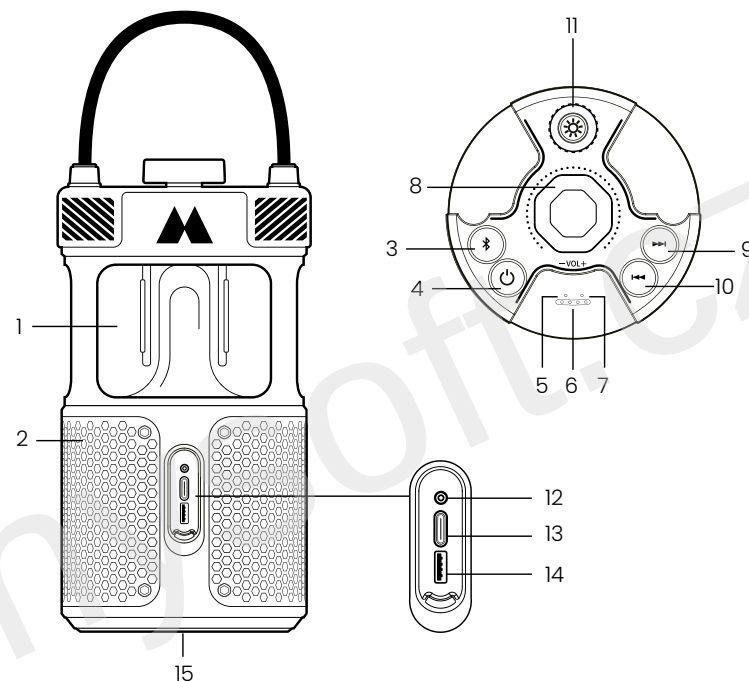
Lieferumfang

- LED-Laterne
- Ladekabel
- AUX-Audiokabel

Hauptmerkmale

- Bluetooth 6.0
- 360° Licht und Ton
- Wasserdicht IPX6
- TWS-Technologie: Multipoint-Sound über Bluetooth-Verbindung
- Powerbank-Funktion zum Aufladen Ihres Mobiltelefons
- Batteriekapazität: 5200 mAh
- 20 Watt Bluetooth-Lautsprecher mit 360° Sound
- DSP-Technologie: automatische Klangbalance
- Batterielebensdauer bis zu 14 Stunden Musikwiedergabe und 9 Stunden Beleuchtung
- 3 Audiomodi: Bluetooth, USB-Stick, AUX (kabelgebunden)
- Eingebautes Mikrofon
- Ideal für Camping, Wandern, Gartenarbeit, Sommerpartys und Notfälle

Produktübersicht



1. **Lampe**
2. **Bluetooth-Lautsprecher**
3. **Bluetooth/TWS-Taste.** Es ist möglich, eine weitere ER-LANTERN über Bluetooth zu koppeln. Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt: Sie hören eine Melodie und die LED blinkt weiß, während nach dem zweiten Lautsprecher gesucht wird (TWS-Kopplung). Drücken Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang, um die TWS-Verbindung zu beenden. Drücken Sie diese Taste auch, um den Bluetooth-Modus zu deaktivieren.
4. **Ein-/Aus-Taste:** 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Laterne einzuschalten, und 3 Sekunden lang gedrückt halten, um sie auszuschalten.
5. **LED-Anzeige für Bluetooth-Kopplung**
6. **Batteriestandsanzeige LED**
7. **Mikrofon**
8. **-VOL+.** Lautstärke- und Wiedergaberegler. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den

Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

Kurz Drücken: zum Abspielen/Anhalten der Musik. **Lange**

Drücken: zum Aktivieren des Sprachassistenten Ihres Telefons.

9. ➡ **Vorwärts-Taste:** Drücken Sie diese **Taste**, um zum nächsten Titel zu springen.
10. ⏮ **Zurück-Taste:** Drücken Sie diese **Taste**, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.
11. ☼ **Helligkeitsregler.** Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Helligkeit (1–300 Lumen) einzustellen und zwischen kaltem und warmem Licht zu wechseln. Farbtemperatur:
6500K – Natürliches, kaltes Licht (weiß, ideal zum Lesen oder für Präzisionsarbeiten)
2700K – Warmes, weiches Licht (angenehmer für die Augen, weniger attraktiv für Insekten als weißes Licht)
12. **AUX-Anschluss** (unter der Gummiabdeckung): Schließen Sie das AUX-Kabel an, um eine kabelgebundene Audioquelle anzuschließen.
13. **USB-C-Anschluss:** (unter der Gummiabdeckung): Schließen Sie das USB-C-Ladekabel an, um die ER-LANTERN aufzuladen.
14. **USB-A-Anschluss** (unter der Gummiabdeckung): Schließen Sie ein USB-Kabel an, um ein externes Gerät wie z.B. ein Mobiltelefon aufzuladen (Powerbank-Funktion) oder einen USB-Stick anzuschließen, um diesen Anschluss als Multimedia-Eingang zu nutzen. Schalten Sie den Lautsprecher ein, stecken Sie den USB-Stick ein; der Lautsprecher erkennt ihn als Audioquelle und gibt die Dateien wieder (MP3-, WMA-, WAV-Formate usw.).
Hinweis: Die Powerbank-Funktion ist nur aktiv, wenn ER-LANTERN eingeschaltet ist.
15. **Schraubbefestigung** (für Stativ oder zum Aufhängen).

Automatische Abschaltung

ER-LANTERN verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die nach 15 Minuten Inaktivität aktiviert wird. Mit dieser Funktion wird auch die Powerbank-Funktion unterbrochen.

Statusanzeige-LEDs – Batteriestände

<5 % alle LEDs sind ausgeschaltet	5–10 % LED blinkt rot	10–25 % 1 LED leuchtet weiß
25–45 % 2 LEDs leuchten weiß	45–75 % 3 LEDs leuchten weiß	75–100 % 4 LEDs leuchten weiß

- Die Batteriestandsanzeige schaltet sich nach 5 Sekunden automatisch aus.
- Drücken Sie während des Gebrauchs kurz auf die Lautsprechertaste, die Batterieanzeige leuchtet 5 Sekunden lang auf und bleibt während des Ladevorgangs eingeschaltet.

Stufen während des Ladevorgangs

<15 %: LED1 blinkt weiß	15–50 %: LED1 leuchtet weiß, LED2 blinkt weiß
50–75 %: LED1 und LED2 leuchten weiß, LED3 blinkt weiß	75–99 %: LED1, LED2, LED3 leuchten weiß; LED4 blinkt weiß
Vollständige Ladung 100 %: 4 LEDs leuchten durchgehend weiß	

Werkseinstellungen zurücksetzen

Halten Sie die Bluetooth-Taste 8 Sekunden lang gedrückt, um alle Kopplungen zurückzusetzen. Die LED-Anzeigen blinkt 5 Sekunden lang von links nach rechts und zurück.

Bluetooth-Kopplung

So verbinden Sie ER-LANTERN mit einem Tablet oder Smartphone:

- Schalten Sie den Lautsprecher ein; die blaue LED blinkt.
- Suchen Sie in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts nach „**ER-LANTERN**“ und wählen Sie es aus.
- Nach der Bluetooth-Verbindung hören Sie einen Bestätigungston und die blaue LED-Anzeige leuchtet weiterhin.
- Die effektive Reichweite der Bluetooth-Verbindung beträgt je nach Umgebung **etwa 30 m**. Die Musikübertragung kann durch Hindernisse zwischen Gerät und Lautsprechern, wie z. B. Wände, oder andere Geräte in der Nähe, die auf derselben Frequenz arbeiten, unterbrochen werden.

Anmerkungen:

- Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, verbindet er sich automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät.
- Um ER-LANTERN mit anderen Geräten zu koppeln, klicken Sie auf die Bluetooth-Taste, um die Verbindung zu trennen und ER-LANTERN mit einem neuen Gerät zu koppeln.

Technische Daten

Frequenz	2.4 GHz
Ausgangsleistung	10 W + 10 W
Bluetooth-Version	6.0
Bluetooth-Leistung	≤20 dBm
Audiomodus	BT/AUX/USB-A
Musikformate	MP3/WMA/WAVE/FLAC
Batterie	5200 mAh integrierter wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku
Batterielebensdauer	bis zu 14 Stunden Musik und 9 Stunden Licht
Ladeeingang	DC 5 V/2 A
Entladungsleistung	Gleichstrom 5 V/1 A
Gewicht	830 g
Abmessungen	102 x 193 mm (ohne Griff)

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Die vom Batterieladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt, die vom Gerät benötigt werden, und 2,5 Watt, die die maximale Ladegeschwindigkeit ergeben, liegen.



Sicherheitshinweise – Warnhinweise

Die Erstellung dieser Dokumente erfolgte mit der Absicht, umfassende, präzise und aktuelle Informationen bereitzustellen. **Midland Europe** übernimmt keine Verantwortung für Fehler, die außerhalb seiner Kontrolle liegen. Darüber hinaus übernimmt der Hersteller keine Garantie für Änderungen am Gerät, die von nicht autorisierten Personen vorgenommen wurden, oder für fehlerhafte Installationen, die die Anwendbarkeit der in der mit dem Produkt gelieferten Dokumentation enthaltenen Informationen beeinträchtigen. Die Verwendung dieses Geräts unterliegt den geltenden örtlichen Vorschriften sowie der Anwendung des gesunden Menschenverstands. Bei Fragen zur Bedienung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder einen von Midland autorisierten Kundendienst, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Durch unbefugtes Öffnen des Geräts erlischt die Garantie und es können Schäden entstehen, die umfangreiche Reparaturarbeiten erforderlich machen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um Unterstützung zu erhalten.
- Richten Sie das Licht NICHT direkt auf menschliche Augen. Dies kann zu vorübergehender Blindheit oder dauerhaften Augenschäden führen.
- Lagern Sie das Produkt NICHT in direktem Sonnenlicht oder an Orten, an denen die Temperatur 60 °C überschreiten kann.
- Wenn der Ladeanschluss nicht verwendet wird, lassen Sie bitte den Staubschutzstecker eingesteckt, um das Eindringen von Staub oder Fremdkörpern zu verhindern.
- Stellen Sie das Produkt NICHT in einer staubigen Umgebung auf. Andernfalls kann Staub in den Drehknopfschalter eindringen und zu Fehlfunktionen führen.
- Das Produkt NICHT zerlegen.
- Dieses Produkt ist wasserdicht und kann in Umgebungen mit Spritzwasser verwendet werden, darf jedoch nicht in Wasser getaucht werden. Wenn Flüssigkeit auf die Oberfläche dieses Produkts spritzt, wischen Sie diese bitte mit einem trockenen Tuch ab.
- Setzen Sie das Produkt NICHT Flüssigkeiten aus, ohne zuvor die Kabelverbindung zu trennen.
- Setzen Sie das Produkt während des Ladevorgangs NICHT Wasser aus.
- Tauchen Sie das Produkt NICHT in Meerwasser oder andere korrosive Medien, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Bitte verhindern Sie, dass es herunterfällt, und behandeln Sie es mit Sorgfalt.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, laden Sie sie mindestens einmal alle 6 Monate vollständig auf. Die Lebensdauer der Batterie hängt von den Nutzungsgewohnheiten und den Umgebungsbedingungen ab.



Obsah tohoto dokumentu slouží pouze pro informační účely a může být změněn bez předchozího upozornění. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost a úplnost této uživatelské příručky. Nepřebíráme však žádnou odpovědnost za případné chyby a opomenutí. Výrobce si vyhrazuje právo změnit technické specifikace bez předchozího upozornění.



Děkujeme, že jste si vybrali výrobky Midland!

ER-LANTERN,

LED svítlna s Bluetooth reproduktorem.



ER-Lantern je Bluetooth reproduktor s 360° zvukem a nastavitelným teplým/studeným LED světlem, určený pro kempování a outdoorové dobrodružství, který díky své baterii s dlouhou výdrží a funkci powerbanky slouží také jako spolehlivý pomocník v nouzových situacích.

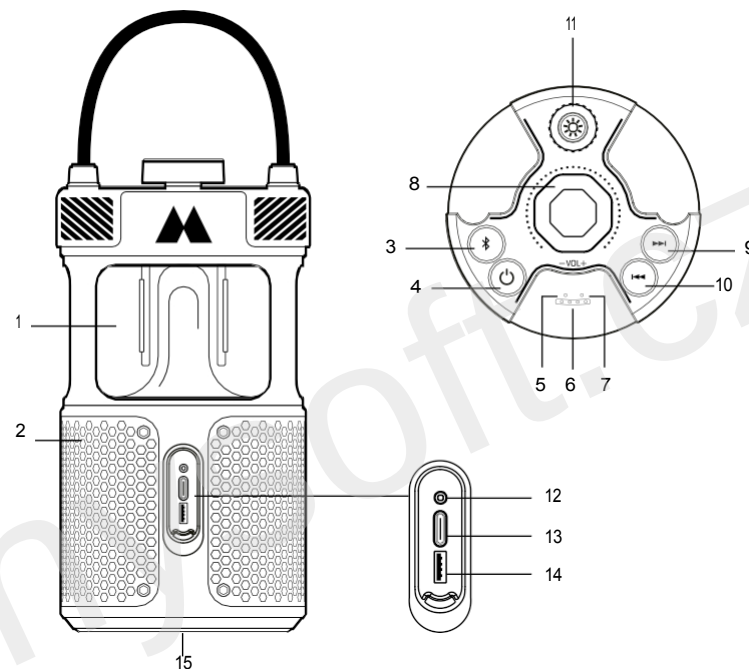
Obsah balení

- LED svítlna
- Nabíjecí kabel
- AUX audio kabel

Hlavní vlastnosti

- Připojení přes Bluetooth 6.0
- 360° světlo a zvuk
- Vodotěsnost IPX6
- Technologie TWS: vícebodový přenos zvuku přes Bluetooth
- Funkce powerbanky pro dobíjení mobilního telefonu
- Kapacita baterie: 5200 mAh
- 20W Bluetooth reproduktor s 360° zvukem
- Technologie DSP: automatické vyvážení zvuku
- Výdrž baterie až 14 hodin přehrávání hudby a 9 hodin svícení
- 3 režimy přehrávání: Bluetooth, přes USB flash disk, AUX (kabelové připojení)
- Vestavěný mikrofon
- Ideální pro kempování, turistiku, použití na zahradě, letní párty a nouzové situace

Přehled produktu



1. **Lucerna**
2. **Bluetooth reproduktor**
3. **Tlačítko Bluetooth/TWS.** Je možné spárovat další ER-LANTERN přes Bluetooth. Stiskněte a podržte toto tlačítko po dobu 3 sekund: ozve se melodie a LED dioda bude blikat bíle během vyhledávání druhého reproduktoru (spárování TWS). Stiskněte jej znovu na 3 sekundy, abyste ukončili připojení TWS. Tímto tlačítkem také deaktivujete režim Bluetooth.
4. **Tlačítko ON/OFF:** podržte stisknuté po dobu 2 sekund, abyste svítlnu zapnuli, a podržte stisknuté po dobu 3 sekund, abyste ji vypnuli.
5. **LED indikátor spárování přes Bluetooth**
6. **LED indikátor stavu baterie**
7. **Mikrofon**
8. **-VOL+.** Otočný ovladač hlasitosti a přehrávání. Otáčením ve směru hodinových ručiček zvyšujete hlasitost, proti směru hodinových ručiček ji snižujete.
Krátké stisknutí: přehrávání/pozastavení hudby. **Dlouhé stisknutí:** aktivace hlasového asistenta vašeho telefonu.

9. ➡ ➡ **Tlačítko vpřed:** stisknutím přejdete na další skladbu.
10. ⏪ **Tlačítko zpět:** stisknutím se vrátíte k předchozí skladbě.
11. ☀ **Ovladač osvětlení.** Otáčením ve směru hodinových ručiček/proti směru hodinových ručiček nastavíte požadovanou úroveň jasu (1–300 lumenů) a přepnete mezi studeným a teplým světlem. Teplota barev:
6500 K – přirozené, studené světlo (bílé, ideální pro čtení nebo přesné činnosti)
2700 K – teplé, měkké světlo (příjemnější pro oči, méně přitahuje hmyz více než bílé světlo)
12. **Konektor AUX** (pod gumovým krytem): připojte kabel AUX pro připojení k kabelovému zdroji zvuku.
13. **Port USB-C:** (pod gumovým krytem): připojte nabíjecí kabel USB-C k dobíjení ER-LANTERN.
14. **Port USB-A:** (pod gumovým krytem): připojte kabel USB k dobíjení externího zařízení, jako je mobilní telefon (funkce Power Bank), nebo k připojení USB klíče, abyste mohli tento port použít jako multimediální vstup. Zapněte reproduktor, vložte USB klíč; reproduktor jej rozpozná jako zdroj zvuku a přehraje soubory (formáty MP3, WMA, WAV atd.).
Poznámka: funkce powerbanky je aktivní pouze tehdy, je-li ER-LANTERN zapnutý.
15. **Šroubové uchycení** (pro použití se stativem nebo zavěšení).

Automatické vypnutí

ER-LANTERN obsahuje funkci automatického vypnutí, která se aktivuje po 15 minutách nečinnosti. Díky této funkci se přeruší i funkce powerbanky.

Indikační LED diody – Úroveň nabití baterie

<5 % všechny LED diody jsou vypnuté	5-10 % LED1 bliká červeně	10-25 % LED1 svítí bílou barvou nepřetržitě
25-45 % LED1 i LED2 svítí bílou barvou nepřetržitě	45-75 % LED1, LED2 a LED3 svítí bílou barvou	75-100 % 4 LED diody svítí bílou barvou nepřetržitě

- LED indikátor stavu baterie se po 5 sekundách automaticky vypne.
- Během používání krátce stiskněte tlačítko reproduktoru; kontrolka baterie se rozsvítí na 5 sekund a během nabíjení zůstane svítit.

Stav baterie během nabíjení

<15 %: LED1 bliká bíle	15-50 %: LED1 svítí bíle, LED2 bliká bíle
50-75 %: LED1 a LED2 svítí bíle, LED3 bliká bíle	75-99 %: LED1, LED2 a LED3 svítí bílou barvou; LED4 bliká bílou barvou
Plné nabití 100 %: Všechny 4 LED diody svítí bílou barvou	

Obnovení továrního nastavení

Podržte tlačítko Bluetooth stisknuté po dobu 8 sekund, aby se resetovala všechna spárování. LED diody budou po dobu 5 sekund blikat zleva doprava a zpět.

Párování přes Bluetooth

Chcete-li připojit ER-LANTERN k tabletu nebo smartphonu:

1. Zapněte reproduktor; modrá LED dioda začne blikat.
2. V seznamu Bluetooth vašeho zařízení vyhledejte položku „**ER-LANTERN**“ a vyberte ji.
3. Po navázání Bluetooth spojení uslyšíte potvrzovací tón a modrá LED dioda zůstane svítit.
4. Efektivní dosah připojení přes Bluetooth je **přibližně 30 m**, v závislosti na okolním prostředí. Přenos hudby může být narušen překážkami mezi zařízením a reproduktory, jako jsou stěny, nebo jinými zařízeními v blízkosti, která pracují na stejné frekvenci.

Poznámky:

- Po zapnutí se reproduktor automaticky znovu připojí k naposledy spárovanému zařízení, kterému dává přednost.
- Chcete-li spárovat ER-LANTERN s jinými zařízeními, klikněte na tlačítko Bluetooth, abyste přerušili připojení, a poté spárujte ER-LANTERN s novým zařízením.

Technické specifikace

Frekvence	2,4 GHz
Výstupní výkon zvuku	10 W + 10 W
Verze Bluetooth	6.0
Výkon Bluetooth	≤20 dBm
Režim zvuku	BT/AUX/USB-A
Formáty hudby	MP3/WMA/WAV/APE/FLAC
Baterie	Vestavěná dobíjecí lithium-iontová baterie 5200 mAh
Výdrž baterie	až 14 hodin přehrávání hudby a 9 hodin svícení
Vstup pro nabíjení	DC 5 V/2 A
Výstup pro vybíjení	DC 5 V/1 A
Hmotnost	830 g
Rozměry	102 × 193 mm (bez rukojeti)

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Výkon dodávaný nabíječkou baterie musí být v rozmezí od minimálně 2,5 W, které vyžaduje rádiové zařízení, do 05 W, což zajišťuje maximální rychlost nabíjení.



Bezpečnostní informace – Varování

Tyto dokumenty byly vypracovány s cílem poskytnout komplexní, přesné a aktuální informace. **Společnost Midland Europe nepřebírá odpovědnost za chyby, které jsou mimo její kontrolu.** Výrobce dále neručí za úpravy zařízení provedené neoprávněnými osobami ani za nesprávnou instalaci, které ovlivňují použitelnost informací obsažených v dokumentaci dodané s výrobkem.

Používání

tohoto zařízení podléhá platným místním předpisům a také zdravému rozumu. V případě dotazů týkajících se jeho provozu se před použitím zařízení obraťte na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko společnosti Midland.

- Za žádných okolností zařízení neotvírejte ani se nepokoušejte jej opravovat. Neoprávněné otevření přístroje vede ke ztrátě záruky a může způsobit poškození, které si vyžádá rozsáhlé opravy. Pro pomoc se prosím obraťte na svého místního prodejce.
- NESVÍTEJTE světlem přímo do lidských očí. Mohlo by to způsobit dočasnou slepotu nebo trvalé poškození zraku.
- NEUKLÁDEJTE výrobek na přímém slunečním světle ani na místech, kde by teplota mohla překročit 60 °C.
- Pokud nabíjecí port nepoužíváte, nechte nasazenou prachovou zátku, aby se dovnitř nedostal prach ani cizí předměty.
- NEVYSTAVUJTE výrobek v prašném prostředí. V opačném případě by se prach mohl dostat do otočného přepínače a způsobit jeho poruchu.
- Produkt NEROZEBÍREJTE.
- Tento výrobek je vodotěsný a lze jej používat v prostředí, kde dochází ke stříkání vody, avšak výrobek nesmí být ponořen do vody. Pokud se na povrch výrobku dostane kapalina, otřete jej suchým flanelovým hadříkem.
- NEVYSTAVUJTE výrobek působení tekutin, aniž byste odpojili kabel.
- NEVYSTAVUJTE výrobek působení vody během nabíjení.
- Produkt NEPONOŘUJTE do mořské vody ani jiných korozivních médií, aby nedošlo k jeho poškození.
- Zabraňte pádu výrobku a zacházejte s ním opatrně.
- Chcete-li prodloužit životnost baterie, nabíjte ji alespoň jednou za 6 měsíců na plnou kapacitu. Životnost baterie se liší v závislosti na způsobu používání a podmínkách prostředí.

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz



A jelen dokumentum tartalma kizárólag tájékoztató jellegű, és előzetes értesítés nélkül változhat. Minden tőlünk telhetőt megtettünk annak érdekében, hogy ez a felhasználói kézikönyv pontos és teljes legyen. Az esetleges hibákért és kihagyásokért azonban nem vállalunk felelősséget. A gyártó fenntartja a jogot, hogy a műszaki specifikációkat előzetes értesítés nélkül módosítsa.



Köszönjük, hogy a Midland termékeket választotta!

ER-LANTERN,

LED-es zseblámpa Bluetooth-hangszóróval.



Az ER-Lantern egy 360°-os hangzással és állítható meleg/hideg LED-es világítással rendelkező Bluetooth-hangszóró, amelyet kempingezéshez és szabadtéri kalandokhoz terveztek, és amely hosszú élettartamú akkumulátorának és powerbank funkciójának köszönhetően vészhelyzetekben is megbízható segítőként szolgál.

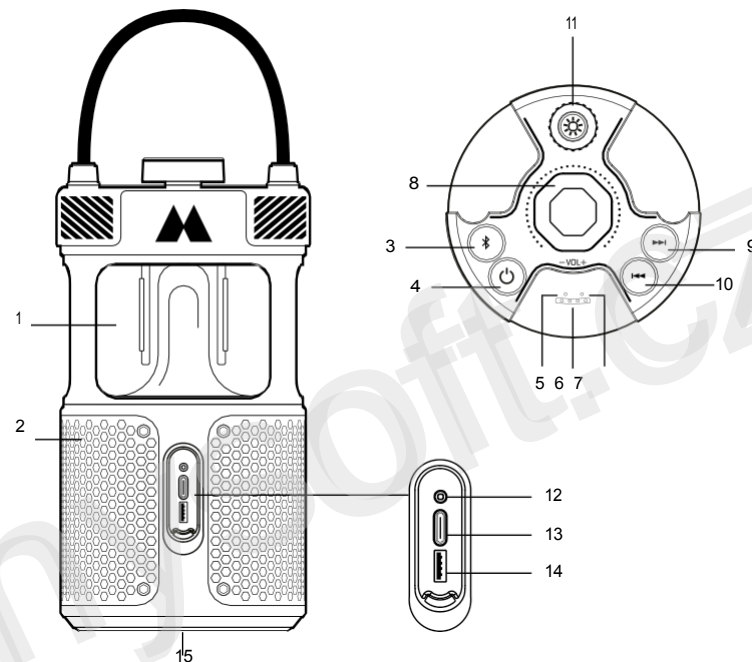
A csomag tartalma

- LED-lámpa
- Töltőkábel
- AUX audio kábel

Főbb jellemzők

- Bluetooth 6.0-s csatlakozás
- 360°-os fény és hang
- IPX6 vízállóság
- TWS technológia: többpontos hangátvitel Bluetooth-on keresztül
- Powerbank funkció mobiltelefonok töltéséhez
- Akkumulátor kapacitása: 5200 mAh
- 20 W-os Bluetooth-hangszóró 360°-os hangzással
- DSP technológia: automatikus hangkiegyenlítés
- Az akkumulátor akár 14 órnyi zenehallgatásra és 9 órnyi világításra elegendő
- 3 lejátszási mód: Bluetooth, USB-meghajtóról, AUX (kábeles csatlakozás)
- Beépített mikrofon
- Ideális kempingezéshez, túrázáshoz, kerti használatra, nyári partikhoz és vészhelyzetekhez

Termékáttekintés



1. **Lámpa**
2. **Bluetooth hangszóró**
3. **Bluetooth/TWS gomb.** Lehetőség van további ER-LANTERN készülékek párosítására Bluetooth-on keresztül. Tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig: dallam hallatszik, és a LED fehérén villog a második hangszóró keresése közben (TWS párosítás). Nyomja meg újra 3 másodpercig a TWS-kapcsolat megszüntetéséhez. Ezzel a gombbal a Bluetooth-módot is kikapcsolhatja.
4. **BE/KI gomb:** tartsa lenyomva 2 másodpercig a lámpát bekapcsolja, és tartsa lenyomva 3 másodpercig, hogy kikapcsolja.
5. **Bluetooth-párosítás LED-jelzőfénye**
6. **LED-jelzőfény az akkumulátor állapotáról**
7. **Mikrofon**
8. **-VOL+.** Hangerő- és lejátszás-szabályozó gomb. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva növeli a hangerőt, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva csökkenti.
Rövid megnyomás: zene lejátszása/szüneteltetése. **Hosszú megnyomás:** a telefon hangsegédjének aktiválása.

9. ➡ **Előre gomb:** megnyomásával a következő zeneszámmra léphet.
10. ⏪ **Vissza gomb:** megnyomásával visszatér az előző zeneszámmhoz.
11. ☀ **Világításszabályozó.** Az óramutató járásával megegyező/ellentétes irányba forgatva beállíthatja a kívánt fényerőt (1–300 lumen), és válthat a hideg és a meleg fény között. Színhőmérséklet: **6500 K** – természetes, hideg fény (fehér, ideális olvasáshoz vagy precíz tevékenységekhez)
2700 K – meleg, lágy fény (kíméletesebb a szemnek, kevésbé vonzza a rovarokat, mint a fehér fény)
12. **AUX-csatlakozó** (a gumiborítás alatt): csatlakoztassa az AUX-kábelt a vezetékes hangforráshoz.
13. **USB-C port:** (a gumiborítás alatt): csatlakoztassa az USB-C töltőkábelt az ER-LANTERN feltöltéséhez.
14. **USB-A port:** (a gumiborítás alatt): csatlakoztassa az USB-kábelt külső eszköz, például mobiltelefon feltöltéséhez (Power Bank funkció), vagy USB-meghajtó csatlakoztatásához, hogy ezt a portot multimédiás bemenetként használhassa. Kapcsolja be a hangszórót, helyezze be az USB-meghajtót; a hangszóró hangforrásként ismeri fel azt, és lejátssza a fájlokat (MP3, WMA, WAV stb. formátumokban).
Megjegyzés: a powerbank funkció csak akkor aktív, ha az ER-LANTERN be van kapcsolva.
15. **Csavaros rögzítés** (állványhoz vagy felfüggesztéshez).

Automatikus kikapcsolás

Az ER-LANTERN automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik, amely 15 perc inaktivitás után aktiválódik. Ennek köszönhetően a powerbank funkciója is leáll.

Jelző LED-ek – Az akkumulátor töltöttségi szintje

<5 % minden LED kialudt	5-10 % az 1. LED pirosan villog	10-25 % Az LED1 folyamatosan fehér színnel világít
25-45 % Az LED1 és az LED2 is fehér színnel világít folyamatosan	45-75 % LED1, LED2 és LED3 fehér színnel világít folyamatosan	75-100 % A 4 LED fehér folyamatosan

Az akkumulátor állapotát jelző LED 5 másodperc után automatikusan kikapcsol.

- Használat közben nyomja meg röviden a hangszóró gombját; az akkumulátor jelzőfény 5 másodpercre kigyullad, és a töltés alatt folyamatosan világít.

Az akkumulátor állapota töltés közben

<15 %: Az LED1 fehér színnel villog	15-50 %: Az LED1 fehéren világít, az LED2 fehéren villog
50-75 %: Az LED1 és az LED2 fehéren világít, az LED3 fehéren villog	75-99 %: Az LED1, LED2 és LED3 fehér színnel világít; az LED4 fehér színnel villog
Teljes feltöltöttség 100 %: Mind a 4 LED fehér színnel világít	

Gyári beállítások visszaállítása

Tartsa lenyomva a Bluetooth gombot 8 másodpercig, hogy az összes párosítás visszaálljon. A LED-ek 5 másodpercig balról jobbra, majd visszafelé villognak.

Párosítás Bluetooth-on keresztül

Ha az ER-LANTERN-t táblagéphez vagy okostelefonhoz szeretné csatlakoztatni:

- Kapcsolja be a hangszórót; a kék LED-jelzőfény villogni kezd.
- Keresse meg a készülék Bluetooth-listájában az **„ER-LANTERN”** elemet, és válassza ki.
- A Bluetooth-kapcsolat létrejötte után megerősítő hangot hall, és a kék LED folyamatosan világít.
- A Bluetooth-kapcsolat hatótávolsága körülbelül **30 m**, a környezeti feltételektől függően. A zeneátvitelt zavarhatják a készülék és a hangszórók közötti akadályok, például falak, vagy a közelben lévő, ugyanazon a frekvencián működő egyéb eszközök.

Megjegyzések:

- Bekapcsolás után a hangszóró automatikusan újra csatlakozik a legutóbb párosított eszközhez, amelyet előnyben részesít.*
- Ha az ER-LANTERN-t más eszközökkel szeretné párosítani, kattintson a Bluetooth gombra a kapcsolat megszakításához, majd párosítsa az ER-LANTERN-t az új eszközzel.*

Műszaki adatok

Frekvencia	2,4 GHz
Hangkimeneti teljesítmény	10 W + 10 W
Bluetooth-verzió	6.0
Bluetooth teljesítmény	≤20 dBm
Hangmód	BT/AUX/USB-A
Zeneformátumok	MP3/WMA/WAV/APE/FLAC
Akkumulátor	Beépített, újratölthető lítium-ion akkumulátor, 5200 mAh
Akkumulátor-élettartam	akár 14 óra zenehallgatás és 9 óra világítás
Töltőcsatlakozó	DC 5 V/2 A
Kimenet	DC 5 V/1 A
Súly	830 g
Méret	102 × 193 mm (fogantyú nélkül)

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Biztonsági információk – Figyelmeztetések

Ezeket a dokumentumokat azzal a céllal állítottuk össze, hogy átfogó, pontos és naprakész információkat nyújtsanak. **A Midland Europe nem vállal felelősséget az olyan hibákért, amelyekre nincs ráhatása.** A gyártó továbbá nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyek által végzett módosításokért, illetve a helytelen telepítésért, amelyek befolyásolják a termékhez mellékelte dokumentációban szereplő információk használhatóságát.

A

A készülék használata a hatályos helyi előírásoknak, valamint a józan észnek megfelelően történjen. A készülék működésével kapcsolatos kérdések esetén a használat megkezdése előtt forduljon forgalmazójához vagy a Midland hivatalos szervizközpontjához.

- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki a készüléket, és ne próbálja meg javítani. A készülék jogosulatlan kinyitása a garancia elvesztését vonja maga után, és olyan károkat okozhat, amelyek kiterjedt javításokat tesznek szükségessé. Segítségért kérjük, forduljon a helyi forgalmazójához.
- NE IRÁNYÍTSA a fényt közvetlenül az emberek szemébe. Ez átmeneti vakságot vagy maradandó látáskárosodást okozhat.
- NE TÁROLJA a terméket közvetlen napfényben, illetve olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 60 °C-ot.
- Ha nem használja a töltőcsatlakozót, hagyja a porvédő dugót a helyén, hogy por vagy idegen tárgyak ne kerülhessenek be a készülékbe.
- NE TEGYE ki a terméket poros környezetnek. Ellenkező esetben por kerülhet a forgókapcsolóba, és meghibásodást okozhat.
- NE SZEDJE SZÉT a terméket.
- Ez a termék vízálló, és olyan környezetben is használható, ahol víz fröccsenhet rá, azonban a terméket nem szabad vízbe meríteni. Ha folyadék kerül a termék felületére, törölje le száraz flanel kendővel.
- NE TEGYE KI a terméket folyadék hatásának anélkül, hogy leválasztaná a kábelt.
- Töltés közben NE TEGYE ki a terméket víz hatásának.
- A terméket NE MERÍTSE tengervízbe vagy más korrozív közegbe, hogy ne sérüljön meg.
- Óvja a terméket az eséstől, és kezelje óvatosan.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében legalább 6 havonta egyszer töltsse fel teljes kapacitásra. Az akkumulátor élettartama a használati módtól és a környezeti feltételektől függően változhat.

Az akkumulátor-töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt legalább 2,5 W és 05 W közötti tartományban kell lennie, ami biztosítja a maximális töltési sebességet.



Szállító/forgalmazó:
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prága 9 Cseh
Köztársaság
www.sunnysoft.cz



Съдържанието на този документ е само с информационна цел и може да бъде променено без предизвестие. Положихме всички усилия, за да гарантираме точността и пълнотата на това ръководство за употреба. Не поемаме обаче никаква отговорност за евентуални грешки и пропуски. Производителят си запазва правото да променя техническите спецификации без предизвестие.



Благодарим Ви, че избрахте продуктите на Midland!

ER-LANTERN,

LED фенер с Bluetooth високоговорител.



ER-Lantern е Bluetooth високоговорител с 360° звук и регулируема топла/студена LED светлина, предназначен за къмпинг и приключения на открито, който благодарение на батерията си с дълъг живот и функцията си на powerbank служи също като надежден помощник в спешни ситуации.

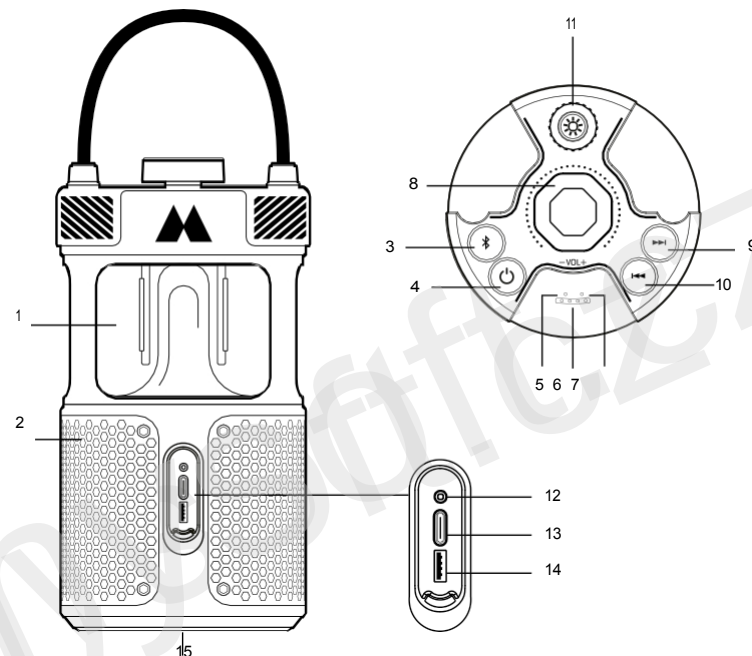
Съдържание на опаковката

- LED фенер
- Кабел за зареждане
- AUX аудио кабел

Основни характеристики

- Свързване чрез Bluetooth 6.0
- 360° светлина и звук
- Водостойчивост IPX6
- TWS технология: многоточково предаване на звук чрез Bluetooth
- Функция на powerbank за зареждане на мобилен телефон
- Капацитет на батерията: 5200 mAh
- 20 W Bluetooth високоговорител с 360° звук
- DSP технология: автоматично балансиране на звука
- Автономност на батерията до 14 часа възпроизвеждане на музика и 9 часа осветление
- 3 режима на възпроизвеждане: Bluetooth, чрез USB флаш памет, AUX (кабелно свързване)
- Вграден микрофон
- Идеален за къмпинг, туризъм, използване в градината, летни партита и извънредни ситуации

Общ преглед на продукта



1. **Lucerna**
2. **Bluetooth** високоговорител
3. * **Бутон Bluetooth/TWS.** Възможно е да сдвоите още един ER-LANTERN чрез Bluetooth. Натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди: ще се чуе мелодия и LED индикаторът ще мига в бяло по време на търсенето на втория високоговорител (свързване TWS). Натиснете го отново за 3 секунди, за да прекратите TWS връзката. С този бутон също така деактивирате Bluetooth режима.
4. **Бутон ON/OFF:** задръжте го натиснат за 2 секунди, за да включите фенерчето, и го задръжте натиснат за 3 секунди, за да го изключите.
5. **LED индикатор за сдвояване чрез Bluetooth**
6. **LED индикатор за състоянието на батерията**
7. Микрофон
8. **-VOL+.** Въртящ се регулатор за силата на звука и възпроизвеждане. Въртете по часовниковата стрелка, за да увеличите силата на звука, и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите.
Кратко натискане: възпроизвеждане/пауза на музиката. **Дълго натискане:** активиране на гласовия асистент на телефона ви.

9. ►► **Бутон „Напред“:** при натискане преминавате към следващата песен.
10. ◀◀ **Бутон „Назад“:** натиснете го, за да се върнете към предишната песен.
11. ☀ **Регулатор** на осветлението. Чрез завъртане по часовниковата стрелка/против часовниковата стрелка можете да настроите желаното ниво на яркост (1–300 лумена) и да превключвате между студена и топла светлина. Цветова температура: **6500 К** – естествена, студена светлина (бяла, идеална за четене или прецизни дейности)
2700 К – топла, мека светлина (по-приятна за очите, привлича по-малко насекоми в сравнение с бялата светлина)
12. **AUX конектор** (под гумения капак): свържете AUX кабел за връзка с кабелен източник на звук.
13. **USB-C порт:** (под гумения капак): свържете USB-C кабел за зареждане на ER-LANTERN.
14. **USB-A порт:** (под гумения капак): свържете USB кабел за зареждане на външно устройство, като мобилен телефон (функция „Power Bank“), или за свързване на USB флашка, за да можете да използвате този порт като мултимедия вход. Включете високоговорителя, поставете USB флашката; високоговорителят ще я разпознае като източник на звук и ще възпроизведе файловете (формати MP3, WMA, WAV и др.).
Забележка: функцията „Power Bank“ е активна само когато ER-LANTERN е включен.
Винтово закрепване (за използване със статив или за окачване).

15.

Автоматично изключване

ER-LANTERN разполага с функция за автоматично изключване, която се активира след 15 минути бездействие. Благодарение на тази функция се прекъсва и функцията на powerbank-а.

Индикаторни LED диоди – Ниво на заряд на батерията

<5 % всички светодиоди са изключени	5–10 % LED1 мига в червено	10–25 % LED1 свети непрекъснато в бяло
25–45 % LED1 и LED2 светят в бяло с бял цвят непрекъснато	45–75 % LED1, LED2 и LED3 светят с бял цвят	75–100 % 4 LED диода светят в бяло непрекъснато

- LED индикаторът за състоянието на батерията се изключва автоматично след 5 секунди.
- По време на употреба натиснете кратко бутона на високоговорителя; индикаторът за батерията ще светне за 5 секунди и ще остане светнал по време на зареждането.

Състояние на батерията по време на зареждане

<15 %: LED1 мига в бяло	15–50 %: LED1 свети в бяло, LED2 мига в бяло
50–75 %: LED1 и LED2 светят в бяло, LED3 мига в бяло	75–99 %: LED1, LED2 и LED3 светят в бяло; LED4 мига в бяло
Пълно зареждане 100 %: И четирите LED диода светят в бяло	

Възстановяване на фабричните настройки

Задръжте бутона Bluetooth натиснат в продължение на 8 секунди, за да се нулират всички sdвоявания. Светодиодите ще мигат отляво надясно и обратно в продължение на 5 секунди.

Сдвояване чрез Bluetooth

За да свържете ER-LANTERN с таблет или смартфон:

- Включете високоговорителя; синият светодиод ще започне да мига.
- В списъка с Bluetooth устройства на вашето устройство намерете **„ER-LANTERN“** и го изберете.
- След като се установи Bluetooth връзката, ще чуете потвърдителен тон и синият LED ще остане включен.
- Ефективният обхват на Bluetooth връзката е приблизително **30 м**, в зависимост от околната среда. Предаването на музика може да бъде нарушено от препятствия между устройството и високоговорителите, като стени, или от други устройства в близост, работещи на същата честота.

Забележки:

- След включване високоговорителят автоматично се свързва отново с последното сдвоено устройство, на което дава предимство.
- Ако искате да сдвоите ER-LANTERN с други устройства, натиснете бутона „Bluetooth“, за да прекъснете връзката, и след това сдвоите ER-LANTERN с новото устройство.

Технически спецификации

Честота	2,4 GHz
Изходна мощност на звука	10 W + 10 W
Версия на Bluetooth	6.0
Мощност на Bluetooth	≤20 dBm
Режим на звука	BT/AUX/USB-A
Музикални формати	MP3/WMA/WAV/APE/FLAC
Батерия	Вградена презареждаема литиево-йонна батерия 5200 mAh
Автономност	до 14 часа възпроизвеждане на музика и 9 часа осветление
Вход за зареждане	DC 5 V/2 A
Изход за разряд	DC 5 V/1 A
Тегло	830 g
Размери	102 × 193 мм (без дръжка)

Техническите данни могат да се променят без предизвестие.

Информация за безопасността – Предупреждения

Настоящите документи са изготвени с цел да предоставят изчерпателна, точна и актуална информация. **Компанията Midland Europe не носи отговорност за грешки, които са извън нейния контрол.** Производителят също така не носи отговорност за модификации на устройството, извършени от неупълномощени лица, нито за неправилен монтаж, които засягат приложимостта на информацията, съдържаща се в документацията, доставена с продукта.

Използването на това устройство подлежи на действащите местни разпоредби, както и на здравия разум. В случай на въпроси, свързани с неговата експлоатация, преди да използвате устройството, се обърнете към вашия дистрибутор или към оторизиран сервизен център на компанията Midland.

- При никакви обстоятелства не отваряйте устройството и не се опитвайте да го ремонтирате. Неоторизираното отваряне на устройството води до загуба на гаранцията и може да причини повреди, които да изискват обширни ремонти. За помощ, моля, обърнете се към вашия местен дистрибутор.
- НЕ СВЕТЕТЕ с лъча директно в очите на хората. Това може да доведе до временна слепота или трайно увреждане на зрението.
- НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ продукта на пряка слънчева светлина или на места, където температурата може да надвиши 60 °C.
- Когато не използвате порта за зареждане, оставете прахозащитната тапа поставена, за да не проникнат прах или чужди предмети вътре.
- НЕ ИЗЛАГАЙТЕ продукта на прашна среда. В противен случай прахът може да попадне в въртящия се превключвател и да доведе до негова повреда.
- НЕ РАЗГЛЕЖДАЙТЕ продукта.
- Този продукт е водоустойчив и може да се използва в среда, където има пръски вода, но не трябва да се потапя във вода. Ако върху повърхността на продукта попадне течност, избършете я с суха фланелена кърпа.
- НЕ ИЗЛАГАЙТЕ продукта на въздействието на течности, без да сте изключили кабела.
- НЕ ИЗЛАГАЙТЕ продукта на въздействието на вода по време на зареждане.
- НЕ ПОТАПЯЙТЕ продукта в морска вода или други корозивни среди, за да не се повреди.
- Избягвайте продуктът да падне и се отнасяйте с него внимателно.
- За да удължите живота на батерията, я зареждайте до пълния ѝ капацитет поне веднъж на всеки 6 месеца. Животът на батерията варира в зависимост от начина на употреба и условията на околната среда.

Доставчик/Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да е в диапазона от минимум 2.5 W, което е необходимо за радиоустройството, до 05 W, което осигурява максимална скорост на зареждане.





Conținutul acestui document are doar scop informativ și poate fi modificat fără notificare prealabilă. Am depus toate eforturile pentru a asigura acuratețea și exhaustivitatea acestui manual de utilizare. Cu toate acestea, nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru eventualele erori și omisiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile tehnice fără notificare prealabilă.



Vă mulțumim că ați ales produsele Midland!

ER-LANTERN,

lanternă LED cu difuzor Bluetooth.



ER-Lantern este o boxă Bluetooth cu sunet la 360° și lumină LED reglabilă (caldă/rece), destinată campingului și aventurilor în aer liber, care, datorită bateriei sale cu autonomie îndelungată și funcției de powerbank, servește și ca un ajutor de încredere în situații de urgență.

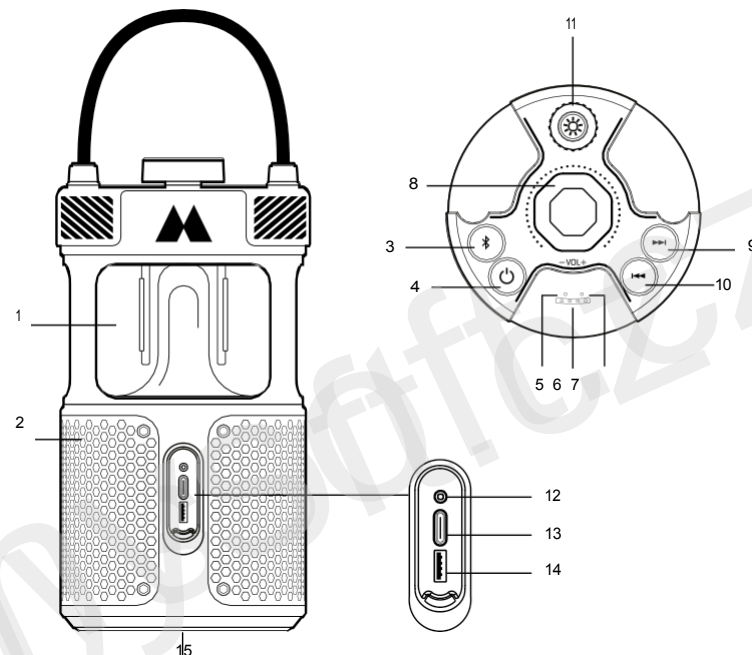
Conținutul pachetului

- Lanternă LED
- Cablu de încărcare
- Cablu audio AUX

Caracteristici principale

- Conectare prin Bluetooth 6.0
- Lumină și sunet la 360°
- Rezistență la apă IPX6
- Tehnologia TWS: transmisie audio multipunct prin Bluetooth
- Funcție de powerbank pentru încărcarea telefonului mobil
- Capacitate baterie: 5200 mAh
- Difuzor Bluetooth de 20 W cu sunet la 360°
- Tehnologie DSP: echilibrare automată a sunetului
- Autonomie a bateriei de până la 14 ore de redare muzicală și 9 ore de iluminare
- 3 moduri de redare: Bluetooth, prin stick USB, AUX (conexiune prin cablu)
- Microfon încorporat
- Ideal pentru camping, drumeții, utilizare în grădină, petreceri de vară și situații de urgență

Prezentare generală a produsului



1. **Lanterna**
2. **Difuzor Bluetooth**
3. *** Butonul Bluetooth/TWS.** Este posibilă asocierea unui alt difuzor ER-LANTERN prin Bluetooth. Apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde: se va auzi o melodie, iar LED-ul va clipi în alb în timpul căutării celui de-al doilea difuzor (asociere TWS). Apăsați-l din nou timp de 3 secunde pentru a întrerupe conexiunea TWS. De asemenea, cu acest buton dezactivați modul Bluetooth.
4. **🔌 Butonul ON/OFF:** țineți apăsat timp de 2 secunde pentru a aprindeți lanterna și țineți-l apăsat timp de 3 secunde pentru a o stinge.
5. **Indicator LED de asociere prin Bluetooth**
6. **Indicator LED pentru starea bateriei**
7. **Microfon**
8. **-VOL+.** Buton rotativ pentru reglarea volumului și redare. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește volumul, în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l reduce.
Apăsare scurtă: redare/pauză a muzicii. **Apăsare lungă:** activarea asistentului vocal al telefonului.

9. ►► **Butonul „Înainte”**: apăsați-l pentru a trece la melodia următoare.
10. ◀◀ **Butonul „Înapoi”**: apăsați-l pentru a reveni la melodia anterioară.
11. ☀ **Comandă de reglare a luminii**. Rotiți în sensul acelor de ceasornic/în sens invers acelor de ceasornic pentru a seta nivelul dorit de luminozitate (1–300 lumeni) și pentru a comuta între lumina rece și cea caldă. Temperatura culorii: **6500 K** – lumină naturală, rece (albă, ideală pentru citit sau activități de precizie) **2700 K** – lumină caldă, moale (mai plăcută pentru ochi, atrage mai puțin insectele decât lumina albă)
12. **Conector AUX** (sub capacul de cauciuc): conectați cablul AUX pentru a vă conecta la o sursă de sunet prin cablu.
13. **Port USB-C**: (sub capacul de cauciuc): conectați cablul de încărcare USB-C pentru a încărca ER-LANTERN.
14. **Port USB-A**: (sub capacul de cauciuc): conectați cablul USB pentru a încărca un dispozitiv extern, cum ar fi un telefon mobil (funcția Power Bank), sau pentru a conecta o memorie USB, astfel încât să puteți utiliza acest port ca intrare multimedia. Porniți difuzorul, introduceți stick-ul USB; difuzorul îl va recunoaște ca sursă de sunet și va reda fișierele (formate MP3, WMA, WAV etc.).
Notă: funcția de powerbank este activă numai dacă ER-LANTERN este pornit.
Fixare cu șurub (pentru utilizare cu trepid sau suspendare).

15.

Oprire automată

ER-LANTERN dispune de o funcție de oprire automată, care se activează după 15 minute de inactivitate. Datorită acestei funcții, se întrerupe și funcția de powerbank.

LED-uri indicatoare – Nivelul de încărcare al bateriei

<5 % toate LED-urile sunt stinse	5-10 % LED-ul 1 clipește roșu	10-25 % LED1 luminează continuu în alb
25-45 % LED1 și LED2 luminează în alb în mod continuu	45-75 % LED1, LED2 și LED3 luminează cu culoarea albă	75-100 % Cele 4 LED-uri luminează în alb în mod continuu

Indicatorul LED al stării bateriei se stinge automat după 5 secunde.

- În timpul utilizării, apăsați scurt butonul difuzorului; indicatorul bateriei se aprinde timp de 5 secunde și rămâne aprins în timpul încărcării.

Starea bateriei în timpul încărcării

<15 %: LED1 clipește în alb	15-50 %: LED1 luminează alb, LED2 clipește alb
50-75 %: LED1 și LED2 luminează alb, LED3 clipește alb	75-99 %: LED1, LED2 și LED3 luminează în alb; LED4 clipește în alb
Încărcare completă 100 %: Toate cele 4 LED-uri luminează în alb	

Resetare la setările din fabrică

Țineți apăsat butonul Bluetooth timp de 8 secunde pentru a reseta toate asocierile. LED-urile vor clipi timp de 5 secunde de la stânga la dreapta și invers.

Asociere prin Bluetooth

Pentru a conecta ER-LANTERN la o tabletă sau un smartphone:

- Porniți difuzorul; LED-ul albastru va începe să clipească.
- Căutați **„ER-LANTERN”** în lista de dispozitive Bluetooth a aparatului dumneavoastră și selectați-l.
- După stabilirea conexiunii Bluetooth, veți auzi un ton de confirmare, iar LED-ul albastru va rămâne aprins.
- Raza de acțiune efectivă a conexiunii Bluetooth este de aproximativ **30 m**, în funcție de mediul înconjurător. Transmisia muzicii poate fi perturbată de obstacole între dispozitiv și difuzoare, cum ar fi pereții, sau de alte dispozitive din apropiere care funcționează pe aceeași frecvență.

Note:

- După pornire, difuzorul se va reconecta automat la ultimul dispozitiv cu care a fost asociat, căruia îi acordă prioritate.
- Pentru a asocia ER-LANTERN cu alte dispozitive, apăsați butonul Bluetooth pentru a întrerupe conexiunea, apoi asociați ER-LANTERN cu un dispozitiv nou.

Specificații tehnice

Frecvență	2,4 GHz
Putere de ieșire audio	10 W + 10 W
Versiune Bluetooth	6.0
Putere Bluetooth	≤20 dBm
Mod de redare	BT/AUX/USB-A
Formate muzicale	MP3/WMA/WAV/APE/FLAC
Baterie	Baterie reîncărcabilă litiu-ion încorporată de 5200 mAh
Autonomie	până la 14 ore de redare muzicală și 9 ore de iluminare
Intrare de încărcare	DC 5 V/2 A
Ieșire de descărcare	DC 5 V/1 A
Greutate	830 g
Dimensiuni	102 × 193 mm (fără mâner)

Specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Puterea furnizată de încărcătorul de baterii trebuie să se încadreze între minimum 2,5 W, necesară pentru echipamentul radio, și 05 W, ceea ce asigură viteza maximă de încărcare.



Informații de siguranță – Avertismente

Aceste documente au fost elaborate cu scopul de a oferi informații complete, precise și actualizate. **Compania Midland Europe nu își asumă responsabilitatea pentru erorile care nu se află sub controlul său.** De asemenea, producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru modificările aduse echipamentului de către persoane neautorizate sau pentru instalarea incorectă, care afectează aplicabilitatea informațiilor conținute în documentația furnizată împreună cu produsul.

Utilizarea acestui echipament este supus reglementărilor locale în vigoare, precum și bunului simț. În cazul în care aveți întrebări privind funcționarea acestuia, adresați-vă distribuitorului dumneavoastră sau unui centru de service autorizat Midland înainte de a utiliza echipamentul.

- În niciun caz nu deschideți aparatul și nu încercați să îl reparați. Deschiderea neautorizată a aparatului duce la pierderea garanției și poate provoca defecțiuni care necesită reparații ample. Pentru asistență, vă rugăm să contactați distribuitorul local.
- NU DIRIGIȚI lumina direct spre ochii oamenilor. Acest lucru ar putea provoca orbire temporară sau leziuni permanente ale vederii.
- NU DEPOZITAȚI produsul în lumina directă a soarelui sau în locuri unde temperatura ar putea depăși 60 °C.
- Când nu utilizați portul de încărcare, lăsați capacul de protecție împotriva prafului montat, pentru a împiedica pătrunderea prafului sau a obiectelor străine în interior.
- NU EXPUNEȚI produsul într-un mediu prafulit. În caz contrar, praful ar putea pătrunde în comutatorul rotativ și ar putea provoca defectarea acestuia.
- NU DEMONTAȚI produsul.
- Acest produs este rezistent la apă și poate fi utilizat în medii în care există stropi de apă, însă produsul nu trebuie scufundat în apă. Dacă ajunge lichid pe suprafața produsului, ștergeți-l cu o cârpă uscată din flanel.
- NU EXPUNEȚI produsul la acțiunea lichidelor fără a deconecta cablul.
- NU expuneți produsul la apă în timpul încărcării.
- NU SCUFUNDAȚI produsul în apă de mare sau în alte medii corozive, pentru a evita deteriorarea acestuia.
- Evitați căderea produsului și manipulați-l cu grijă.
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, încărcați-o la capacitate maximă cel puțin o dată la 6 luni. Durata de viață a bateriei variază în funcție de modul de utilizare și de condițiile de mediu.

Furnizor/Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz



Treść niniejszego dokumentu ma charakter wyłącznie informacyjny i może ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Daliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność i kompletność niniejszej instrukcji obsługi. Nie ponosimy jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy i pominięcia. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych bez uprzedniego powiadomienia.



Dziękujemy za wybór produktów Midland!

ER-LANTERN,

latarka LED z głośnikiem Bluetooth.



ER-Lantern to głośnik Bluetooth z dźwiękiem 360° i regulowanym światłem LED o cieplej lub zimnej barwie, przeznaczony do biwakowania i przygód na świeżym powietrzu, który dzięki baterii o długiej żywotności i funkcji powerbanku służy również jako niezawodny pomocnik w sytuacjach awaryjnych.

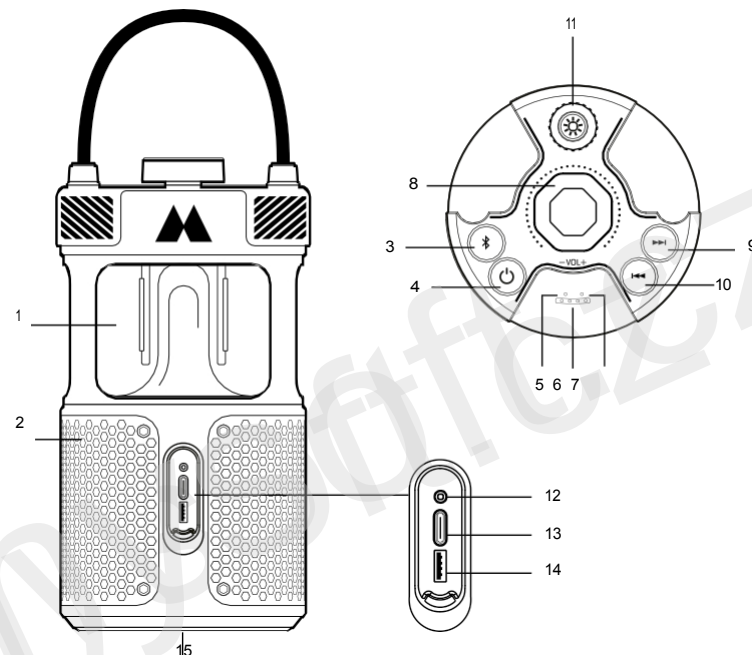
Zawartość opakowania

- Latarka LED
- Kabel ładujący
- Kabel audio AUX

Główne cechy

- Połączenie przez Bluetooth 6.0
- Światło i dźwięk w zakresie 360°
- Wodoodporność IPX6
- Technologia TWS: wielopunktowa transmisja dźwięku przez Bluetooth
- Funkcja powerbanku do ładowania telefonu komórkowego
- Pojemność baterii: 5200 mAh
- Głośnik Bluetooth o mocy 20 W z dźwiękiem 360°
- Technologia DSP: automatyczne wyrównywanie dźwięku
- Czas pracy baterii do 14 godzin odtwarzania muzyki i 9 godzin świecenia
- 3 tryby odtwarzania: Bluetooth, z pamięci USB, AUX (połączenie kablowe)
- Wbudowany mikrofon
- Idealny na kemping, wędrowki, do ogrodu, na letnie imprezy i w sytuacjach awaryjnych

Opis produktu



1. **Lampa**
2. **Głośnik Bluetooth**
3. *** Przycisk Bluetooth/TWS.** Istnieje możliwość sparowania kolejnego głośnika ER-LANTERN przez Bluetooth. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy: usłyszysz melodię, a dioda LED będzie migać na biało podczas wyszukiwania drugiego głośnika (parowanie TWS). Naciśnij go ponownie i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zakończyć połączenie TWS. Tym przyciskiem wyłączasz również tryb Bluetooth.
4. **⏻ Przycisk ON/OFF:** naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć latarkę, a przytrzymaj przez 3 sekundy, aby ją wyłączyć.
5. **Wskaźnik LED parowania przez Bluetooth**
6. **Wskaźnik LED stanu baterii**
7. **Mikrofon**
8. **-VOL+.** Pokrętło regulacji głośności i odtwarzania. Obracając w prawo, zwiększasz głośność, a w lewo – zmniejszasz.
Krótkie naciśnięcie: odtwarzanie/wstrzymanie muzyki. **Długie naciśnięcie:** uruchomienie asystenta głosowego w telefonie.

9. ►► **Przycisk „Dalej”**: naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do następnego utworu.
10. ◄◄ **Przycisk „Wstecz”**: naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego utworu.
11. ☀ **Regulator** oświetlenia. Obracając w prawo/w lewo, można ustawić żądany poziom jasności (1–300 lumenów) oraz przełączać się między światłem zimnym a ciepłym. Temperatura barwowa: **6500 K** – naturalne, zimne światło (białe, idealne do czytania lub precyzyjnych czynności)
2700 K – ciepłe, miękkie światło (przyjemniejsze dla oczu, mniej przyciąga owady niż światło białe)
12. **Złącze AUX** (pod gumową osłoną): podłącz kabel AUX, aby połączyć urządzenie z przewodowym źródłem dźwięku.
13. **Port USB-C**: (pod gumową osłoną): podłącz kabel USB-C do ładowania ER-LANTERN.
14. **Port USB-A**: (pod gumową osłoną): podłącz kabel USB, aby naładować urządzenie zewnętrzne, takie jak telefon komórkowy (funkcja Power Bank), lub podłączyć pamięć USB, aby wykorzystać ten port jako wejście multimedialne. Włącz głośnik, podłącz pamięć USB; głośnik rozpozna ją jako źródło dźwięku i odtworzy pliki (formaty MP3, WMA, WAV itp.).
Uwaga: funkcja powerbanku jest aktywna tylko wtedy, gdy ER-LANTERN jest włączony.
Mocowanie śrubowe (do użycia ze statywem lub do zawieszenia).

15.

Automatyczne wyłączanie

ER-LANTERN posiada funkcję automatycznego wyłączania, która aktywuje się po 15 minutach bezczynności. Dzięki tej funkcji przerywane jest również działanie powerbanku.

Dioda LED wskazująca poziom naładowania baterii

<5 % wszystkie diody LED są wyłączone	5-10 % dioda LED1 miga na czerwono	10-25 % Dioda LED1 świeci nieprzerwanie na biało
25-45 % LED1 i LED2 świecą na biało nieprzerwanie	45-75 % LED1, LED2 i LED3 świecą na biało	75-100 % 4 diody LED świecą na biało nieprzerwanie

- Wskaźnik LED stanu baterii wyłącza się automatycznie po 5 sekundach.
- Podczas użytkowania należy krótko nacisnąć przycisk głośnika; kontrolka baterii zapali się na 5 sekund i pozostanie zapalona podczas ładowania.

Stan baterii podczas ładowania

<15 %: LED1 miga na biało	15-50 %: LED1 świeci na biało, LED2 miga na biało
50-75 %: LED1 i LED2 świecą na biało, LED3 miga na biało	75-99 %: LED1, LED2 i LED3 świecą na biało; LED4 miga na biało
Pełne naładowanie 100 %: Wszystkie 4 diody LED świecą na biało	

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth przez 8 sekund, aby zresetować wszystkie sparowania. Diody LED będą migać przez 5 sekund od lewej do prawej i z powrotem.

Parowanie przez Bluetooth

Aby podłączyć ER-LANTERN do tabletu lub smartfona:

1. Włącz głośnik; niebieska dioda LED zacznie migać.
2. W liście urządzeń Bluetooth na swoim urządzeniu znajdź pozycję „**ER-LANTERN**” i wybierz ją.
3. Po nawiązaniu połączenia Bluetooth usłyszysz sygnał potwierdzający, a niebieska dioda LED będzie świecić światłem ciągłym.
4. Efektywny zasięg połączenia przez Bluetooth wynosi około **30 m**, w zależności od otoczenia. Transmisja muzyki może być zakłócana przez przeszkody znajdujące się między urządzeniem a głośnikami, takie jak ściany, lub przez inne urządzenia w pobliżu, działające na tej samej częstotliwości.

Uwagi:

- Po włączeniu głośnik automatycznie ponownie łączy się z ostatnio sparowanym urządzeniem, któremu nadaje priorytet.
- Aby sparować ER-LANTERN z innymi urządzeniami, należy nacisnąć przycisk Bluetooth w celu przerwania połączenia, a następnie sparować ER-LANTERN z nowym urządzeniem.

Specyfikacja techniczna

Częstotliwość	2,4 GHz
Moc wyjściowa dźwięku	10 W + 10 W
Wersja Bluetooth	6.0
Moc Bluetooth	≤20 dBm
Tryb dźwięku	BT/AUX/USB-A
Formaty plików muzycznych	MP3/WMA/WAV/APE/FLAC
Bateria	Wbudowany akumulator litowo-jonowy o pojemności 5200 mAh
Czas pracy na baterii	do 14 godzin odtwarzania muzyki i 9 godzin świecenia
Wejście do ładowania	DC 5 V/2 A
Wyjście ładowania	DC 5 V/1 A
Waga	830 g
Wymiary	102 × 193 mm (bez uchwytu)

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w przedziale od co najmniej 2,5 W, wymaganej przez urządzenie radiowe, do 0,5 W, co zapewnia maksymalną prędkość ładowania.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa – Ostrzeżenia

Niniejsze dokumenty zostały opracowane w celu dostarczenia kompleksowych, dokładnych i aktualnych informacji. **Firma Midland Europe nie ponosi odpowiedzialności za błędy, na które nie ma wpływu.** Producent nie ponosi również odpowiedzialności za modyfikacje urządzenia dokonane przez osoby nieuprawnione ani za nieprawidłową instalację, które mają wpływ na przydatność informacji zawartych w dokumentacji dostarczanej wraz z produktem. Korzystanie

tego urządzenia podlega obowiązującym przepisom lokalnym oraz zasadom zdrowego rozsądku. W razie pytań dotyczących jego działania przed użyciem urządzenia należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Midland.

- W żadnym wypadku nie należy otwierać urządzenia ani próbować go naprawiać. Nieuprawnione otwarcie urządzenia powoduje utratę gwarancji i może spowodować uszkodzenia wymagające kosztownych napraw. W celu uzyskania pomocy prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą.
- NIE KIERUJ światła bezpośrednio w oczy ludzi. Może to spowodować tymczasową ślepotę lub trwałe uszkodzenie wzroku.
- NIE PRZECHOWUJ produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 60 °C.
- Gdy port ładowania nie jest używany, należy pozostawić założoną zatyczkę przeciwpylową, aby do środka nie dostał się kurz ani ciała obce.
- NIE NARAŻAJ produktu na działanie środowiska zapylonego. W przeciwnym razie pył mógłby dostać się do przełącznika obrotowego i spowodować jego awarię.
- NIE ROZBIERAJ produktu.
- Produkt ten jest wodoodporny i można go używać w środowisku, w którym występują rozpryski wody, jednak nie wolno go zanurzać w wodzie. Jeśli na powierzchnię produktu dostanie się płyn, należy go wytrzeć suchą fanelową ściereczką.
- NIE NARAŻAJ produktu na działanie płynów bez odłączenia kabla.
- NIE NARAŻAJ produktu na działanie wody podczas ładowania.
- NIE ZANURZAJ produktu w wodzie morskiej ani innych środowiskach powodujących korozję, aby nie doszło do jego uszkodzenia.
- Należy zapobiegać upadkom produktu i obchodzić się z nim ostrożnie.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, należy co najmniej raz na 6 miesięcy naładować ją do pełnej pojemności. Żywotność baterii zależy od sposobu użytkowania i warunków otoczenia.

Dostawca/Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz



Vsebina tega dokumenta je zgolj informativne narave in se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Prizadevali smo si zagotoviti točnost in popolnost tega uporabniškega priročnika. Vendar ne prevzemamo nobene odgovornosti za morebitne napake in opustitve. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila.



Hvala, da ste se odločili za izdelke Midland!

ER-LANTERN,

LED svetilka z zvočnikom Bluetooth.



ER-Lantern je Bluetooth zvočnik s 360° zvokom in nastavljivo toplo/hladno LED svetlobo, namenjen kampiranju in pustolovščinam v naravi, ki zaradi baterije z dolgo življenjsko dobo in funkcije powerbanke služi tudi kot zanesljiv pomočnik v nujnih situacijah.

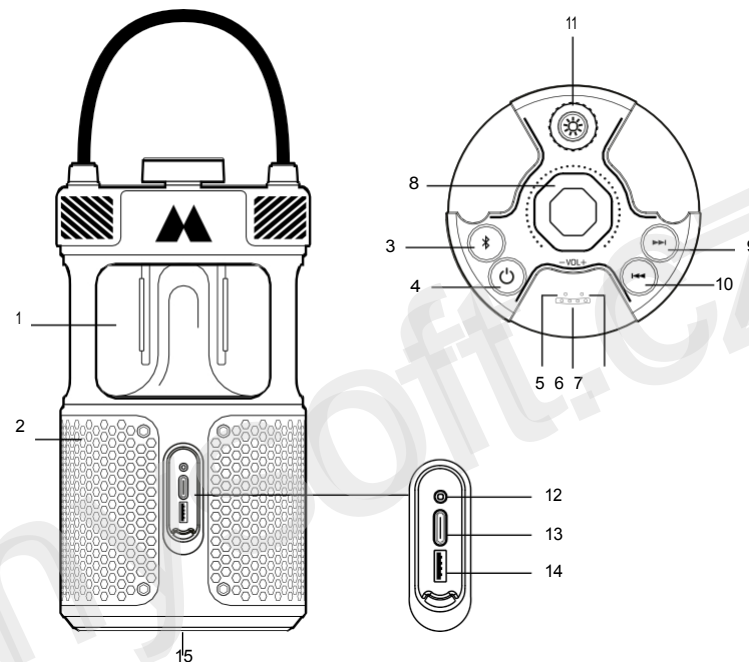
Vsebina paketa

- LED svetilka
- Polnilni kabel
- AUX avdio kabel

Glavne značilnosti

- Povezava prek Bluetooth 6.0
- 360° svetloba in zvok
- Vodotesnost IPX6
- Tehnologija TWS: večtočkovni prenos zvoka prek Bluetooth
- Funkcija powerbanke za polnjenje mobilnega telefona
- Kapaciteta baterije: 5200 mAh
- 20 W Bluetooth zvočnik s 360° zvokom
- Tehnologija DSP: samodejno uravnoteženje zvoka
- Avtonomija baterije do 14 ur predvajanja glasbe in 9 ur osvetlitve
- 3 načini predvajanja: Bluetooth, prek USB-ključa, AUX (kabelsko povezovanje)
- Vgrajen mikrofون
- Idealno za kampiranje, pohodništvo, uporabo na vrtu, poletne zabave in nujne situacije

Pregled izdelka



1. **Lucerna**
2. **Bluetooth zvočnik**
3. **✱ Gumb Bluetooth/TWS.** Prek Bluetootha je mogoče povezati še en ER-LANTERN. To tipko pritisnite in držite 3 sekunde: zaslišala se bo melodija, LED-dioda pa bo med iskanjem drugega zvočnika (povezovanje TWS) utripala belo. Ponovno jo pritisnite in držite 3 sekunde, da prekinete povezavo TWS. S to tipko lahko tudi izklopite način Bluetooth.
4. **⏻ Gumb ON/OFF:** pritisnite in držite 2 sekundi, da vklopili svetilko, in ga pridržite 3 sekunde, da jo izklopite.
5. **LED-indikator za povezavo prek Bluetooth**
6. **LED indikator stanja baterije**
7. **Mikrofon**
8. **-VOL+.** Vrtljivi regulator glasnosti in predvajanja. Z vrtenjem v smeri urinega kazalca povečate glasnost, z vrtenjem v nasprotni smeri pa jo zmanjšate. **Kratek pritisk:** predvajanje/zaustavitev glasbe. **Daljši pritisk:** aktiviranje glasovnega pomočnika vašega telefona.

9. ➡➡ **Gumb »Naprej«:** s pritiskom na ta gumb preidete na naslednjo skladbo.
10. ⏪⏪ **Gumb »nazaj«:** s pritiskom se vrnete na prejšnjo skladbo.
11. ☀️ **Regulator osvetlitve.** Z vrtenjem v smeri urinega kazalca/proti smeri urinega kazalca nastavite želeno stopnjo svetlosti (1–300 lumnov) in preklopite med hladno in toplo svetlobo. Barvna temperatura: **6500 K** – naravna, hladna svetloba (bela, idealna za branje ali natančne dejavnosti)
2700 K – toplo, mehko svetlobo (prijetnejša za oči, manj privlači žuželke kot bela svetloba)
12. **AUX priključek** (pod gumijastim pokrovčkom): priključite AUX kabel za povezavo s kabelskim virom zvoka.
13. **Vtičnica USB-C:** (pod gumijastim pokrovčkom): priključite polnilni kabel USB-C za polnjenje naprave ER-LANTERN.
14. **Vrata USB-A:** (pod gumijastim pokrovčkom): priključite USB-kabel za polnjenje zunanjih naprav, kot je mobilni telefon (funkcija Power Bank), ali za priključitev USB-ključa, da lahko ta vrata uporabite kot multimedijski vhod. Vključite zvočnik, vstavite USB-ključ; zvočnik ga bo prepoznal kot vir zvoka in predvajal datoteke (formati MP3, WMA, WAV itd.).
Opomba: funkcija powerbanke je aktivna le, če je ER-LANTERN vklopljen.
Vijak za pritrditev (za uporabo s stojalom ali za obešanje).

15.

Samodejno izklapljanje

ER-LANTERN ima funkcijo samodejnega izklapa, ki se aktivira po 15 minutah neaktivnosti. Zaradi te funkcije se prekine tudi delovanje powerbanke.

LED-indikatorji – raven napolnjenosti baterije

<5 % vse LED-diode so ugasnjene	5-10 % LED1 utripa rdeče	10-25 % LED1 neprekinjeno sveti belo
25-45 % LED1 in LED2 svetita z belo barvo neprekinjeno	45-75 % LED1, LED2 in LED3 sveti z belo barvo	75-100 % 4 LED-diode svetijo belo neprekinjeno

LED-indikator stanja baterije se po 5 sekundah samodejno izklopi.

- Med uporabo kratko pritisnite gumb zvočnika; indikator baterije se prižge za 5 sekund in med polnjenjem ostane prižgan.

Stanje baterije med polnjenjem

<15 %: LED1 utripa belo	15-50 %: LED1 sveti belo, LED2 utripa belo
50-75 %: LED1 in LED2 svetita belo, LED3 utripa belo	75-99 %: LED1, LED2 in LED3 svetijo belo; LED4 utripa belo
Polno napolnjenost 100 %: Vse 4 LED-diode svetijo belo	

Ponastavitev tovarniških nastavitev

Gumb Bluetooth pridržite pritisnjen 8 sekund, da se ponastavijo vsa povezovanja. LED-diode bodo 5 sekund utripale od leve proti desni in nazaj.

Povezovanje prek Bluetooth

Če želite povezati ER-LANTERN s tabličnim računalnikom ali pametnim telefonom:

- Vključite zvočnik; modra LED-dioda bo začela utripati.
- V seznamu Bluetooth na vaši napravi poiščite vnos »**ER-LANTERN**« in ga izberite.
- Ko se vzpostavi povezava Bluetooth, boste zaslišali potrditveni ton, modra LED svetiti.
- Dejanski domet povezave prek Bluetooth je približno **30 m**, odvisno od okolja. Prenos glasbe lahko motijo ovire med napravo in zvočniki, kot so stene, ali druge naprave v bližini, ki delujejo na isti frekvenci.

Opombe:

- Po vklopu se zvočnik samodejno ponovno poveže z zadnjo napravo, s katero je bil seznanjen, in ji daje prednost.
- Če želite ER-LANTERN spariti z drugimi napravami, kliknite gumb Bluetooth, da prekinete povezavo, nato pa ER-LANTERN sparite z novo napravo.

Tehnične specifikacije

Frekvenca	2,4 GHz
Izhodna moč zvoka	10 W + 10 W
Različica Bluetooth	6.0
Moč Bluetooth	≤20 dBm
Zvočni način	BT/AUX/USB-A
Glasbeni formati	MP3/WMA/WAV/APE/FLAC
Baterija	Vgrajena litij-ionska baterija s kapaciteto 5200 mAh
Življenjska doba baterije	do 14 ur predvajanja glasbe in 9 ur osvetlitve
Vhod za polnjenje	DC 5 V/2 A
Izhod za praznjenje	DC 5 V/1 A
Teža	830 g
Dimenzije	102 × 193 mm (brez ročaja)

Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Moč, ki jo zagotavlja polnilnik baterije, mora biti v razponu od najmanj 2,5 W, kar zahteva radijska naprava, do 0,5 W, kar zagotavlja največjo hitrost polnjenja.



Varnostne informacije – Opozorila

Ti dokumenti so bili pripravljeni z namenom zagotavljanja celovitih, natančnih in aktualnih informacij. **Družba Midland Europe ne prevzema odgovornosti za napake, ki so zunaj njenega nadzora.** Proizvajalec prav tako ne prevzema odgovornosti za spremembe na napravi, ki jih opravijo nepooblaščen osebe, niti za nepravilno namestitve, ki vpliva na uporabnost informacij, vsebovanih v dokumentaciji, priloženi izdelku.

Uporaba

te naprave mora biti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi in zdravo pametjo. V primeru vprašanj glede delovanja naprave se pred uporabo obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščen servisni center podjetja Midland.

- Naprave pod nobenim pogojem ne odpirajte niti ne poskušajte popravljati. Neodobreno odpiranje naprave povzroči izgubo garancije in lahko povzroči poškodbe, ki bodo zahtevale obsežna popravila. Za pomoč se obrnite na svojega lokalnega prodajalca.
- NE SIJTE s svetlobo neposredno v človeške oči. To bi lahko povzročilo začasno slepoto ali trajno poškodbo vida.
- IZDELKA NE SHRANJUJTE na neposredni sončni svetlobi ali na mestih, kjer bi temperatura lahko presegla 60 °C.
- Če vtičnice za polnjenje ne uporabljate, pustite nameščeno zaščitno zaporko, da v notranjost ne pride prah ali tuji predmeti.
- IZDELKA NE IZPOSTAVLJAJTE v prašnem okolju. V nasprotnem primeru bi lahko prah vdrl v vrtljivi stikalo in povzročil njegovo okvaro.
- Izdelka NE RAZSTAVLJAJTE.
- Ta izdelek je vodoodporen in ga je mogoče uporabljati v okolju, kjer pride do brizganja vode, vendar ga ne smete potopiti v vodo. Če pride tekočina na površino izdelka, jo obrišite s suho flanelasto krpo.
- IZDELKA NE IZPOSTAVLJAJTE tekočinam, ne da bi pred tem odklopili kabel.
- IZDELKA NE IZPOSTAVLJAJTE vplivu vode med polnjenjem.
- Izdelka NE POTOPITE v morsko vodo ali druge korozivne snovi, da ne pride do njegove poškodbe.
- Preprečite padec izdelka in z njim ravnejte previdno.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo vsaj enkrat na 6 mesecev napolnite do polne zmogljivosti. Življenjska doba baterije se razlikuje glede na način uporabe in okoljske pogoje.

Dobavitelj/distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz



Sadržaj ovog dokumenta služi isključivo u informativne svrhe i podložan je promjenama bez prethodne najave. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost i cjelovitost ovog korisničkog priručnika. Međutim, ne preuzimamo nikakvu odgovornost za eventualne pogreške ili propuste. Proizvođač zadržava pravo izmjene tehničkih specifikacija bez prethodne najave.



Hvala vam što ste odabrali Midland proizvode!

ER-LANTERN,

LED lampa s Bluetooth zvučnikom.



ER-Lantern je Bluetooth zvučnik s 360° zvukom i podesivim toplim/hladnim LED osvjetljenjem, dizajniran za kampiranje i avanture na otvorenom; zahvaljujući dugotrajnoj bateriji i funkciji powerbanka, služi i kao pouzdana pomoć u hitnim situacijama.

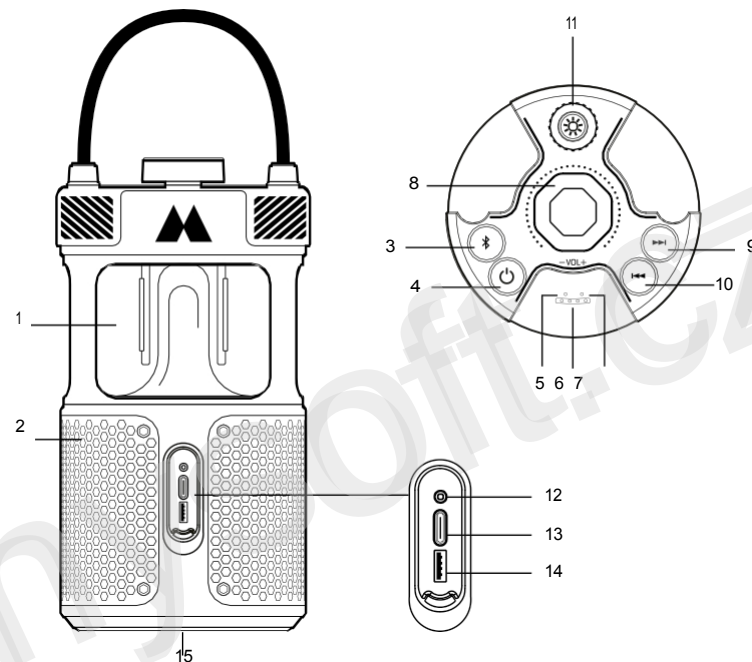
Sadržaj pakiranja

- LED lampa
- Kabel za punjenje
- AUX audio kabel

Ključne značajke

- Bluetooth 6.0 povezivost
- 360° svjetlo i zvuk
- IPX6 otpornost na vodu
- TWS tehnologija: Bluetooth streaming zvuka na više točaka
- Funkcija powerbanka za punjenje mobilnih telefona
- Kapacitet baterije: 5200 mAh
- Bluetooth zvučnik od 20 W s 360° zvukom
- DSP tehnologija: automatsko balansiranje zvuka
- Vijek trajanja baterije do 14 sati reprodukcije glazbe i 9 sati osvjettljenja
- 3 načina reprodukcije: Bluetooth, putem USB flash pogona, AUX (žičana veza)
- Ugrađeni mikrofون
- Idealan za kampiranje, planinarenje, vrt, ljetne zabave i hitne slučajeve

Pregled proizvoda



1. **Lantern**
2. **Bluetooth zvučnik**
3. **Bluetooth/TWS tipka.** Možete upariti još jedan ER-LANTERN putem Bluetootha. Pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde: odsvirat će melodija i LED će bijelo treptati dok traži drugi zvučnik (TWS uparivanje). Ponovno ga pritisnite i držite 3 sekunde da biste prekinuli TWS vezu. Ovo dugme također deaktivira Bluetooth način rada.
4. **Tipka za uključivanje/isključivanje:** pritisnite i držite 2 sekunde da uključiti svjetiljku, i držati pritisnuto 3 sekunde za isključivanje.
5. **LED indikator za Bluetooth uparivanje**
6. **LED indikator statusa baterije**
7. **Mikrofon**
8. **-VOL+.** Kontrola glasnoće i reprodukcije. Okrenite u smjeru kazaljke na satu za pojačanje glasnoće, u suprotnom smjeru za smanjenje.
Kratki pritisak: reprodukcija/pauza glazbe. **Dugi pritisak:** aktivacija glasovnog asistenta na vašem telefonu.

9. ➡ **Tipka za naprijed:** pritisnite da preskočite na sljedeću pjesmu.
10. ⏮ **Tipka nazad:** pritisnite da se vratite na prethodnu pjesmu.
11. ☀ **Upravljanje osvjetljenjem.** Okrenite u smjeru kazaljke na satu ili suprotno smjeru kazaljke na satu za postavljanje željene razine svjetline (1–300 lumena) i prebacivanje između hladne i tople svjetlosti. Temperatura boje:
6500 K – prirodna, hladna svjetlost (bijela, idealna za čitanje ili precizne zadatke)
2700 K – topla, mekana svjetlost (ugodnija za oči, privlači manje kukaca nego bijelo svjetlo)
12. **AUX priključak** (ispod gumenog poklopca): povežite AUX kabel s ožičenim audio izvorom.
13. **USB-C priključak:** (ispod gumene navlake): priključite USB-C kabel za punjenje ER-LANTERNA.
14. **USB-A priključak:** (ispod gumene navlake): priključite USB kabel za punjenje vanjskog uređaja, poput mobilnog telefona (funkcija Power Bank), ili za priključivanje USB sticka kako biste mogli koristiti ovaj priključak kao multimedijski ulaz. Uključite zvučnik, umetnite USB stick; zvučnik će ga prepoznati kao izvor zvuka i reproducirati datoteke (MP3, WMA, WAV formati itd.).
- Napomena:** funkcija power bank aktivna je samo kada je ER-LANTERN je uključen.
15. **Vijčana montaža** (za upotrebu s tronožcem ili za vješanje).

Automatsko isključivanje

ER-LANTERN ima funkciju automatskog isključivanja koja se aktivira nakon 15 minuta neaktivnosti. Ova funkcija također prekida rad power banke.

LED indikatori – Razina napunjenosti baterije

<5 % sve LED diode su isključene	5-10 % LED1 treperi crveno	10-25 % LED1 je neprekidno upaljen u bijeloj boji
25-45 % LED1 i LED2 su upaljeni u bijeloj boji kontinuirano	45-75 % LED1, LED2 i LED3 svijetle bijelo	75-100 % Sve 4 LED-diode su bijele kontinuirano

• LED indikator stanja baterije automatski se isključuje nakon 5 sekundi.

- Tijekom upotrebe kratko pritisnite tipku za zvučnik; indikator baterije će se upaliti na 5 sekundi i ostat će upaljen tijekom punjenja.

Status baterije tijekom punjenja

<15 %: LED1 treperi bijelo	15-50 %: LED1 svijetli bijelo, LED2 treperi bijelo
50-75 %: LED1 i LED2 su bijelo upaljeni, LED3 treperi bijelo	75-99 %: LED1, LED2 i LED3 svijetle bijelo; LED4 treperi bijelo
Potpuno napunjeno 100 %: Sva 4 LED-a su bijela	

Obnavljanje tvorničkih postavki

Pridržite tipku Bluetooth 8 sekundi da biste resetirali sva uparivanja. LED-indikatori će 5 sekundi treptati lijevo-desno i natrag.

Upairavanje putem Bluetootha

Za povezivanje ER-LANTERNA s tabletom ili pametnim telefonom:

- Uključite zvučnik; plava LED dioda će početi treptati.
- Potražite **'ER-LANTERN'** na popisu Bluetooth uređaja na svom uređaju i odaberite ga.
- Kad se uspostavi Bluetooth veza, čut ćete potvrdni ton i plava LED će ostati upaljen.
- Djelotvoran domet Bluetooth veze je otprilike **30 m**, ovisno o okolini. Prijenos glazbe može biti ometen preprekama između vašeg uređaja i zvučnika, poput zidova, ili drugim obližnjim uređajima koji rade na istoj frekvenciji.

Napomene:

- Kada se uključi, zvučnik će se automatski ponovno povezati s posljednjim uparenim uređajem, kojem daje prednost.
- Za uparivanje ER-LANTERNA s drugim uređajima pritisnite gumb Bluetooth za prekid veze, a zatim uparite ER-LANTERN s novim uređajem.

Tehničke specifikacije

frekvencija	2,4 GHz
Audio izlazna snaga	10 W + 10 W
Verzija Bluetootha	6.0
Bluetooth snaga	≤20 dBm
Audio način rada	BT/AUX/USB-A
Muzički formati	MP3/WMA/WAV/APE/FLAC
Baterija	Ugrađena punjiva litij-ionska baterija, 5200 mAh
Trajanje baterije	Do 14 sati reprodukcije glazbe i 9 sati svjetla
Ulaz za punjenje	DC 5 V/2 A
Ispust pražnjenja	DC 5 V/1 A
Težina	830 g
Dimenzije	102 × 193 mm (bez ručke)

Tehničke specifikacije podložne su promjenama bez prethodne najave.

Snaga koju isporučuje punjač baterije mora biti u rasponu od najmanje 2,5 W, kako to zahtijeva radio oprema, do 05 W, što osigurava maksimalnu brzinu punjenja.



Sigurnosne informacije – Upozorenja

Ovi su dokumenti pripremljeni s ciljem pružanja sveobuhvatnih, točnih i ažurnih informacija. **Midland Europe ne prihvaća nikakvu odgovornost za pogreške koje su izvan njegove kontrole.** Nadalje, proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za izmjene opreme koje su izvršile neovlaštene osobe ili za nepravilnu instalaciju, što može utjecati na primjenjivost informacija sadržanih u dokumentaciji isporučenoj uz proizvod.

Upotreba

ove opreme podliježe važećim lokalnim propisima i zdravom razumu. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s radom, obratite se svom prodavaču ili ovlaštenom Midland servisnom centru prije uporabe opreme.

- Ni u kojem slučaju ne smijete otvarati uređaj ili pokušavati popraviti ga. Neovlašteno otvaranje uređaja poništiti će jamstvo i može uzrokovati štetu koja zahtijeva opsežne popravke. Molimo kontaktirajte svog lokalnog prodavača za pomoć.
- NE usmjeravajte svjetlo izravno u oči ljudi. To može uzrokovati privremeni sljepoči ili trajno oštećenje vida.
- NE SKLADIŠTAVATI proizvod na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili na mjestima gdje temperatura može premašiti 60 °C.
- Kada priključak za punjenje nije u upotrebi, držite na njemu postavljeni poklopac kako biste spriječili ulazak prašine ili stranih predmeta.
- NE IZLAŽITE proizvod prašnjavim okruženjima. U suprotnom, prašina bi mogla ući u rotacijski prekidač i uzrokovati njegov neispravan rad.
- NE RAZGRADUJTE proizvod.
- Ovaj je proizvod vodootporan i može se koristiti u okruženjima gdje je izložen prskanju vode; međutim, proizvod se ne smije uranjati u vodu. Ako tekućina dođe u dodir s površinom proizvoda, obrišite je suhom flanelastom krpom.
- NE izlažite proizvod tekućinama bez prethodnog odspajanja kabela.
- NE izlažite proizvod vodi dok se puni.
- NE uranjajte proizvod u morsku vodu ili druge korozivne tvari kako biste spriječili oštećenje.
- Pazite da proizvod ne ispustite i rukujte njime pažljivo.
- Kako biste produžili vijek trajanja baterije, punite je do punog kapaciteta barem jednom u 6 mjeseci. Vijek trajanja baterije varira ovisno o načinu upotrebe i uvjetima okoline.

Dobavljač/Distributer:
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9 Češka
Republika
www.sunnysoft.cz